

**süd  wind**

## **Manuel d'utilisation 4.1**



**CE**

## Contenu

|   |    |
|---|----|
| INTRODUCTION.....   | 3  |
| UTILISATION CONFORME AUX DÉFINITIONS .....  | 4  |
| DESCRIPTION DE LA FONCTION .....  | 4  |
| GARANTIE.....   | 5  |
| CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....  | 5  |
| CONTENU DE LA LIVRAISON .....   | 7  |
| AVANT LA PREMIÈRE MISE EN SERVICE .....   | 8  |
| UTILISATION.....  | 8  |
| Instructions de montage .....   | 8  |
| Montage .....   | 9  |
| Monter et raccorder les capteurs à câble (pas nécessaire si vous n'avez que des capteurs radio) ..... | 10 |
| Fonctionnement avec un ventilateur .....  | 11 |
| Fonctionnement avec deux ventilateurs .....   | 11 |
| Fonctionnement avec un ouvre-fenêtre .....  | 12 |
| Fonctionnement avec deux ouvre-fenêtres.....  | 12 |
| Fonctionnement avec un ouvre-fenêtre et un ventilateur.....   | 13 |
| Fonctionnement au moyen d'un récepteur radio.....   | 13 |
| Terminer le montage.....  | 14 |
| La première mise en service et le réglage des capteurs .....  | 14 |
| Faire des réglages .....  | 22 |
| FONCTIONNEMENT MANUEL .....   | 27 |
| APERÇU DE TOUTES LES ACTUALITÉS .....   | 28 |
| Changer les piles .....   | 30 |
| INSTALLATION DE L'APP.....  | 31 |
| DONNÉES TECHNIQUES .....  | 37 |
| NETTOYAGE, ENTRETIEN ET RANGEMENT .....   | 38 |
| PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT .....   | 38 |

## INTRODUCTION

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvelle **commande de ventilation** ! Vous avez ainsi opté pour un produit de haute qualité qui s'occupera désormais de vos pièces exposées à l'humidité.

Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit, ci-après dénommé appareil. Il contient des informations importantes concernant la sécurité, l'utilisation et l'élimination. Familiarisez-vous avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité avant l'utilisation. N'utilisez le produit que comme décrit et pour les domaines d'application indiqués.

Conservez soigneusement ce mode d'emploi. Remettez tous les documents en cas de transmission du produit à des tiers.

Si vous avez la moindre question, vous pouvez bien entendu nous contacter à tout moment.



## UTILISATION CONFORME AUX DÉFINITIONS

Cet appareil sert exclusivement

- l'évacuation de l'humidité élevée de l'air dans les pièces chargées d'humidité par la ventilation (par ex. dans les caves, les garages, les buanderies)
- La déshumidification en cas d'humidité due à l'utilisation et à l'étanchéité de l'enveloppe du bâtiment
- la déshumidification de l'eau de condensation sur les murs, les sols et les plafonds

Il faut alors s'assurer qu'une pénétration d'humidité par des éléments de construction défectueux, des gouttières, des toits, etc. est exclue par des réparations appropriées.

**Les ventilateurs raccordés ne doivent pas dépasser une puissance maximale de 1800 W !**

Toute autre utilisation ou modification est considérée comme non conforme à l'usage prévu et comporte des risques d'accident considérables. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme, d'une utilisation inappropriée ou du non-respect de ce mode d'emploi.

## DESCRIPTION DE LA FONCTION

Des systèmes de ventilation de différents types sont utilisés pour déshumidifier les bâtiments. Des capteurs de température et d'humidité comparent les températures intérieures et extérieures ainsi que l'humidité. L'appareil de commande compare ces valeurs. Si l'humidité absolue dans le bâtiment est plus élevée, un système de ventilation est mis en marche via un relais de charge. Les ventilateurs ne sont mis en marche que si l'extérieur est plus sec que l'intérieur et qu'un assèchement de la pièce est ainsi possible.

## GARANTIE

La garantie prend effet à la date de facturation ou de livraison et est de 24 mois. Pendant la période de garantie, les éventuels défauts sont éliminés gratuitement. Si vous constatez un défaut, vous êtes tenu de le signaler immédiatement au fabricant. Il est laissé à l'appréciation du fabricant de satisfaire à la garantie par l'envoi de pièces de rechange ou par la réparation. En cas d'envoi de pièces de rechange, le remplacement est autorisé sans perte de garantie. Une réparation sur le lieu d'installation est exclue. L'appareil de commande ne convient pas à une utilisation commerciale ou industrielle. Toute infraction dans l'utilisation entraîne une réduction ou une perte de garantie. La garantie ne s'applique qu'aux défauts de matériel ou de fabrication. La garantie est annulée en cas de pièces d'usure ou de dommages dus à une utilisation abusive ou incorrecte, à l'usage de la force ou à des interventions effectuées sans l'accord préalable de notre service après-vente. Si possible, veuillez conserver l'emballage d'origine pendant la durée de la garantie afin de protéger suffisamment la marchandise en cas de retour. N'envoyez pas de marchandises en port dû au service après-vente. Le recours à des prestations de garantie n'entraîne pas de prolongation de la durée de garantie. Toute demande d'indemnisation de dommages éventuellement causés en dehors de l'appareil (dans la mesure où la responsabilité n'est pas obligatoirement réglée par la loi) est exclue.

**L'ouverture de l'appareil au-dessus de la boîte à bornes annule la garantie.**

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**ATTENTION** : Toute erreur dans le respect des consignes de sécurité et des instructions mentionnées ci-dessous peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

1. Lisez entièrement ce mode d'emploi avant de l'utiliser.
2. En cas de transmission de l'appareil à des tiers, ce mode d'emploi doit également être remis.
3. Cet appareil est conforme aux normes techniques et aux exigences de sécurité applicables aux appareils électriques.
4. L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants.
5. L'appareil et ses câbles de raccordement doivent être tenus hors de portée des enfants.
6. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Cela concerne également le nettoyage de l'appareil.
7. Ne laissez pas les personnes qui ne sont pas familiarisées avec l'appareil ou qui n'ont pas lu ces instructions l'utiliser.
8. **RISQUE DE COURANT ET DE COURT-CIRCUIT !** N'ouvrez en aucun cas le boîtier. N'insérez pas d'objets dans le boîtier. Dans ce cas, le

La sécurité n'est pas assurée et la garantie est annulée. Seul le boîtier de raccordement peut être ouvert par un personnel qualifié pour le raccordement des câbles. N'utilisez jamais l'appareil avec le boîtier de raccordement ouvert.

**9. RISQUE D'INCENDIE ET DE COURT-CIRCUIT !** N'immergez pas l'appareil et tous ses accessoires dans l'eau et ne les utilisez pas à proximité de l'eau. Ne laissez pas de liquides pénétrer dans l'appareil et les capteurs.

**10. RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !** Si l'appareil devait tout de même tomber dans l'eau ou si des liquides devaient pénétrer à l'intérieur de l'appareil, débrancher immédiatement la fiche secteur. Avant toute nouvelle mise en service, contrôler l'appareil et, si nécessaire, le faire réparer par un personnel qualifié.

**11. RISQUE D'ÉLECTROCUTION !** N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur. Seul le capteur destiné à l'extérieur peut être installé à l'extérieur, à l'abri de la pluie et sans être exposé au soleil, en direction du nord.

**12. RISQUE D'ÉLECTROCUTION !** Ne manipulez jamais l'appareil ou la fiche d'alimentation avec les mains mouillées ou humides et ne le mettez pas en service debout sur un sol mouillé.

13. Ne montez l'appareil et les accessoires destinés au montage qu'à des endroits qui garantissent une fixation sûre.

14. N'utilisez pas, ne stockez pas et ne placez pas l'appareil sur ou à proximité de surfaces chaudes et de sources de feu ouvertes, telles que des plaques de cuisson, des fours, des radiateurs ou des bougies.

15. Ne placez aucun objet sur l'appareil.

**16. RISQUE D'ÉLECTROCUTION !** Avant de raccorder l'appareil au secteur, vérifiez que le type de courant et la tension du secteur correspondent aux indications de la plaque signalétique.

17. Vérifiez régulièrement et avant chaque utilisation que l'appareil, la fiche d'alimentation et le câble d'alimentation ne sont pas endommagés.

**18. RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !** N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé, s'il est tombé par terre ou s'il a été endommagé d'une autre manière.

19. En cas de dysfonctionnement ou de dommages apparents, adressez-vous au service après-vente.

20. Afin d'éviter tout danger, les composants défectueux ne doivent être remplacés que par le fabricant, son service après-vente ou un personnel qualifié similaire.

21. Ne branchez l'appareil que sur une prise de courant installée conformément aux instructions.

22. Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

23. Branchez la fiche d'alimentation sur une prise de courant facilement accessible afin de pouvoir débrancher rapidement l'appareil en cas d'urgence. En cas de danger, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation de la prise secteur.

24. Si le câble d'alimentation est endommagé ou sectionné, ne pas le toucher mais le débrancher immédiatement. Cordon d'alimentation endommagé ou emmêlé

augmentent le risque de choc électrique. Déroulez donc toujours complètement le cordon d'alimentation et la rallonge.

25. Ne pas utiliser le cordon d'alimentation à d'autres fins que celles prévues pour porter ou suspendre l'appareil, ou pour le débrancher de la prise de courant.

N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil. Tenez le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'huile et des bords tranchants. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas écrasé, tendu ou plié et qu'il ne frotte pas.

26. Posez le câble d'alimentation de manière à ce qu'il soit impossible de le tirer accidentellement ou de trébucher dessus.

27. Avant de remplacer des accessoires ou des pièces supplémentaires déplacés pendant le fonctionnement, l'appareil doit être éteint et débranché.

28. **Risque de blessure !** Débranchez l'appareil avant tout nettoyage, lorsqu'il n'est pas utilisé, en cas d'orage, de mauvais fonctionnement, de situation de panne ou de danger, ou lorsque vous le montez ou le démontez.

## CONTENU DE LA LIVRAISON

- 1x unité de contrôle



- 2x capteurs pour l'intérieur et l'extérieur



- Ce mode d'emploi

Vérifiez que la livraison est complète et qu'elle ne présente pas de dommages visibles. Les éléments mentionnés ci-dessus doivent se trouver dans l'emballage. N'utilisez que les accessoires indiqués dans le mode d'emploi. L'utilisation de pièces ou d'accessoires autres que ceux mentionnés ici peut vous exposer à un risque de blessure ou endommager irrémédiablement l'appareil et entraîner l'annulation de la garantie.

## AVANT LA PREMIÈRE MISE EN SERVICE

Retirez tous les matériaux d'emballage et vérifiez que l'appareil et les accessoires ne sont pas endommagés.



Veillez impérativement lire ce mode d'emploi avant la mise en service.



**RISQUE D'ÉTOUFFEMENT !** Tenez tous les matériaux d'emballage hors de portée des jeunes enfants. Veillez à ce que les matériaux d'emballage soient éliminés correctement. Renseignez-vous sur les points de collecte ou le tri des déchets auprès de votre commune.

## UTILISATION



**RISQUE DE BLESSURE !** Ne branchez la fiche d'alimentation de l'appareil dans la prise secteur qu'après le montage et juste avant l'utilisation.

### Instructions de montage

L'appareil de commande doit être placé de manière bien accessible sur un mur sec, à proximité d'une prise de courant.

**Le capteur extérieur doit être protégé contre la pluie battante, placé au-dessus de la zone de projection d'eau (50 cm), de préférence sur le côté nord, sinon à l'ombre.**

Une exposition directe au soleil fausse le résultat de la mesure en raison de l'échauffement.

L'action directe de la pluie détruit les capteurs.

Le capteur intérieur doit être placé dans la zone la plus exposée à l'humidité, de préférence sur un mur intérieur.

### Si vous avez acheté des capteurs sans fil

Les capteurs radio doivent être placés dans un rayon de 10 m autour de l'appareil de commande afin de garantir une liaison radio constante. Cette connexion est également possible à travers plusieurs murs.

**Vous obtiendrez la plus grande portée si les antennes sont courbées verticalement vers le haut.**

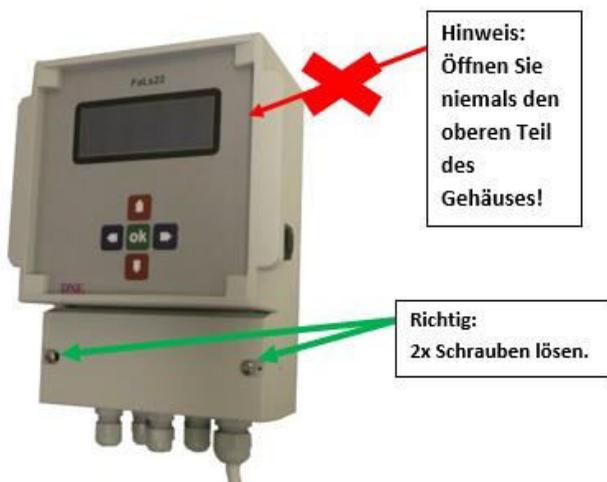
La portée exacte dépend des conditions que vous avez dans votre maison, comme l'épaisseur des murs, la pose des tuyaux et des câbles et le nombre de sources d'interférences provenant d'autres appareils électriques. Si vous avez besoin d'une portée plus importante, il vous suffit de faire un essai.

## Montage

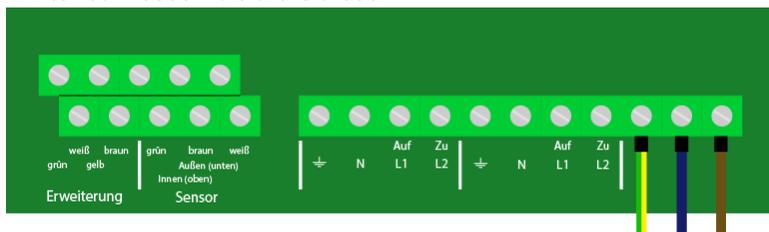
- **Percer et insérer les chevilles dans les trous de perçage.** L'appareil de commande est monté au total avec 3 vis. D'abord la vis supérieure, centrale, pour fixer l'appareil et les autres vis à l'étape suivante (comme expliqué ci-dessous). Les capteurs sont montés sur les murs correspondants avec une vis chacun.

**Remarque : les capteurs contiennent des capteurs de précision spéciaux sur lesquels il ne faut pas souffler. Dans le cas contraire, ils peuvent perdre leur sensibilité.**

- **Ouvrir le boîtier de raccordement de l'appareil de commande maintenant suspendu.** Pour ce faire, dévissez les deux vis inférieures du boîtier de raccordement et retirez le couvercle. Vous pouvez maintenant marquer les deux vis de fixation inférieures sur l'appareil et percer les trous correspondants pour que l'appareil de commande soit maintenant fixé avec les trois vis.



L'intérieur ressemble alors à ceci :



## Monter et raccorder les capteurs à câble (pas nécessaire si vous n'avez que des capteurs radio)

Maintenant, montez les capteurs à câble aux endroits que vous avez prévus.

**Le capteur extérieur doit être protégé contre la pluie battante, placé au-dessus de la zone de projection d'eau (50 cm), de préférence sur le côté nord, sinon à l'ombre.**

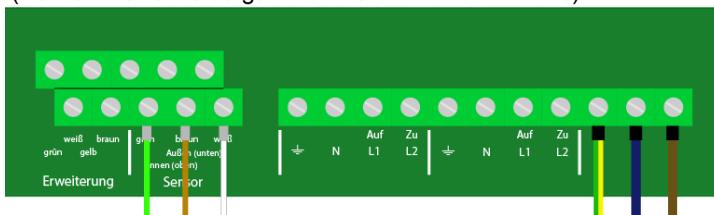
Une exposition directe au soleil fausse le résultat de la mesure en raison de l'échauffement.

L'action directe de la pluie détruit les capteurs.

Le capteur intérieur doit être placé dans la zone la plus exposée à l'humidité, de préférence sur un mur intérieur.



**Raccorder le câble du capteur extérieur (si vous avez acheté un capteur extérieur à câble).** Pour ce faire, insérez le câble dans la tubulure PG gauche et vissez-le dans les bornes prévues à cet effet. Veillez ici à l'affectation correcte des couleurs des câbles (**borne inférieure de gauche : vert - marron - blanc**).



**Connecter le câble du capteur intérieur (si vous avez acheté un capteur intérieur à câble).** Borne supérieure en partant de la gauche : **Vert - Marron - Blanc**.



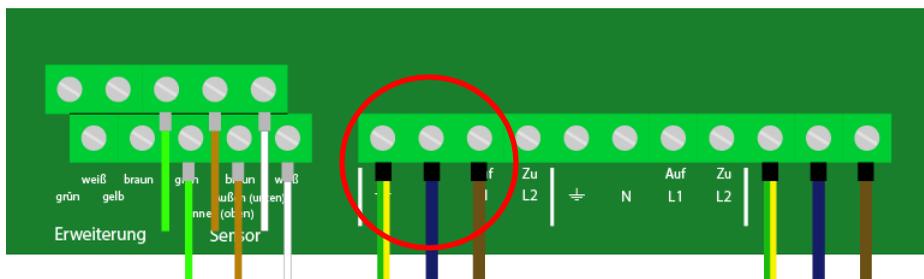
**Attention ! N'insérez pas de piles dans les capteurs à câble. Ils sont alimentés par l'appareil de commande.**

## Fonctionnement avec un ventilateur

Si vous souhaitez utiliser l'appareil de commande avec un ventilateur, raccordez le câble du ventilateur aux bornes prévues à cet effet (de gauche à droite : conducteur de protection - conducteur neutre - phase). Vous pouvez raccorder le ventilateur aux bornes portant la désignation Ventilateur 1 ou Ventilateur 2. Dans ce cas, la borne portant la désignation "Fermé" n'est pas nécessaire.

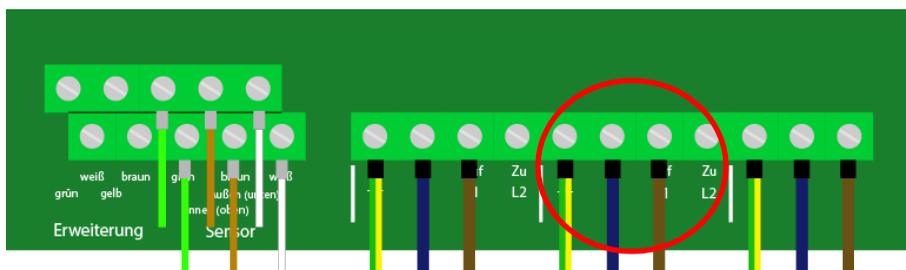
**Remarque :** selon le ventilateur que vous avez choisi, un câble de ventilateur avec 2 fils de raccordement (sans conducteur de protection) ou avec 3 fils de raccordement (avec conducteur de protection) peut être nécessaire (**non compris dans cette livraison**). Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet dans la documentation relative aux ventilateurs. Dans l'image ci-dessous, les trois connexions sont indiquées par souci d'exhaustivité. Votre raccordement peut donc être légèrement différent de cette image.

Confiez cette étape à un professionnel !



## Fonctionnement avec deux ventilateurs

Si vous souhaitez utiliser l'appareil de commande avec deux ventilateurs, raccordez les câbles des ventilateurs aux bornes prévues à cet effet (de gauche à droite : conducteur de protection - conducteur neutre - phase). Dans ce cas, les bornes portant la mention "fermé" ne sont pas nécessaires.



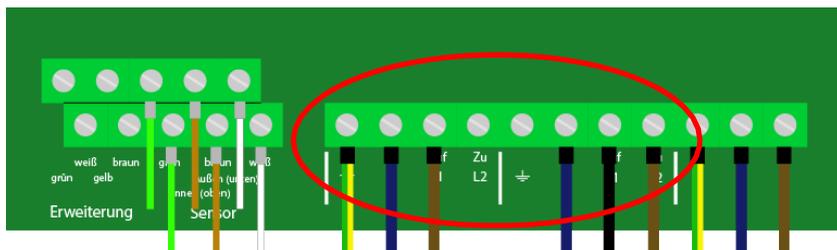


## Fonctionnement avec un ouvre-fenêtre et un ventilateur

Si vous souhaitez utiliser l'unité de contrôle avec un ouvre-fenêtre et un ventilateur, connectez les câbles comme indiqué sur l'image suivante.

L'ouvre-fenêtre présenté ici possède trois fils de connexion. Noir : phase d'ouverture ; brun : phase de fermeture et bleu : neutre. Si vous utilisez un ouvre-vitre qui comporte un conducteur de protection, vous pouvez le raccorder à la borne de protection.

Le ventilateur présenté a également trois fils de connexion (de gauche à droite : conducteur de protection - conducteur neutre - phase).



## Fonctionnement au moyen d'un récepteur radio (en option, à commander séparément)

Dans les modes de fonctionnement précédents, les composants de ventilation étaient directement raccordés par câble. Mais vous pouvez aussi connecter les composants par radio en achetant notre récepteur radio. Ainsi, il n'est pas nécessaire de poser des câbles entre l'aérateur et l'appareil de commande. Il suffit de brancher le câble de l'aérateur ou de l'ouvre-fenêtre dans le récepteur radio illustré ici (pour plus de détails, voir le mode d'emploi du récepteur radio) et de le brancher dans une prise de courant.

### L'alimentation électrique du

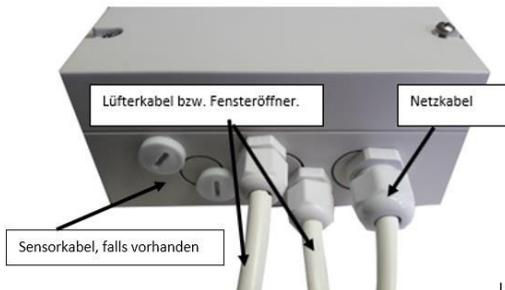
**Le ventilateur ou l'ouvre-fenêtre est branché sur la prise de courant avec l'appareil de commande se fait par radio.**

Vous pouvez commander autant de récepteurs radio que vous le souhaitez à partir d'un seul appareil de commande. En général, un seul ventilateur ou un seul ouvre-fenêtre est raccordé à un récepteur radio.



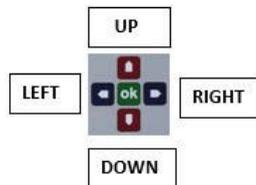
## Terminer le montage

Refermez le boîtier de connexion.



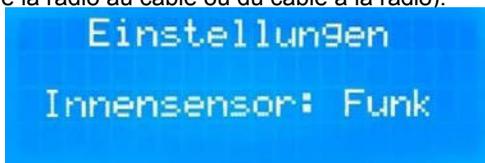
## La première mise en service et le réglage des capteurs

Une fois le montage terminé, vous pouvez maintenant brancher la fiche d'alimentation dans une prise de courant et actionner l'**interrupteur On/Off**. L'appareil se met alors en marche.

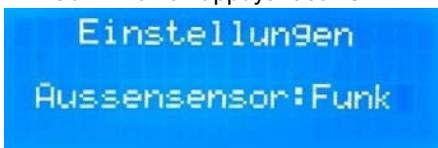


**Lors du premier démarrage, maintenez la touche LEFT enfoncée jusqu'à ce que l'écran suivant s'affiche.**

Vous ne devez maintenir le bouton enfoncé à la mise sous tension **que lors du premier démarrage** de l'appareil (pour configurer les capteurs) **ou si vous souhaitez modifier le type d'appareil après l'installation des capteurs** (de la radio au câble ou du câble à la radio).



Comme vous pouvez choisir entre des capteurs à câble et des capteurs radio lors de l'achat, vous devez indiquer à l'unité de contrôle le type de capteur que vous utilisez pour l'intérieur et l'extérieur. Vous pouvez choisir entre "câble" et "radio" à l'aide des touches **UP** et **DOWN**. Confirmez en appuyant sur **OK**.



## Choix du canal du récepteur

### Remarque :

**Cette section n'est importante que si vous utilisez des récepteurs radio. Si vous n'avez raccordé vos composants de ventilation que par câble, appuyez simplement sur le bouton OK. Vous pouvez maintenant passer à la page suivante.**

Dans la section **Fonctionnement au moyen de récepteurs radio**, vous avez raccordé vos aérateurs ou ouvre-fenêtres aux récepteurs radio et les avez branchés sur une prise de courant. La communication par radio peut se faire ainsi. Il est toutefois possible d'installer dans une maison plusieurs appareils de commande qui doivent commuter indépendamment les uns des autres. Même dans les immeubles, il peut arriver que chaque appartement possède sa propre installation. Pour que l'appareil de commande ne commute alors que les récepteurs radio qui appartiennent également à l'installation et non pas tous, chaque installation doit émettre sur son propre canal (comme pour les réseaux WLAN).

Vous pouvez choisir entre 8 canaux, qui sont réglés en appuyant sur les touches UP et DOWN. Pour finir, on confirme avec OK.

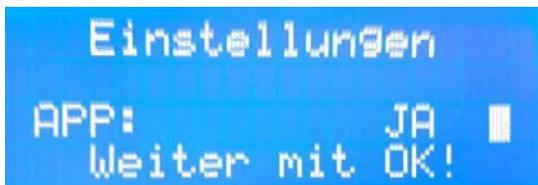
**Si vous n'avez qu'une seule installation dans votre maison, vous pouvez choisir le canal que vous voulez.**

**Veillez simplement à régler le même canal dans l'appareil de commande et dans le récepteur radio.** Pour cela, veuillez lire le mode d'emploi du récepteur radio.



## Paramètres de l'application :

Vous pouvez choisir ici si l'appareil doit envoyer des données pour l'utilisation de notre application de ventilation. **Pour cela, il faut que vous ayez commandé un accès à l'application.** Pour savoir comment télécharger cette application, consultez le chapitre "Configuration de l'application". Si vous ne voulez ou ne pouvez pas utiliser l'app, réglez le paramètre sur **NON** à l'aide des touches UP et DOWN. Dans le cas contraire, réglez-le sur **OUI**.



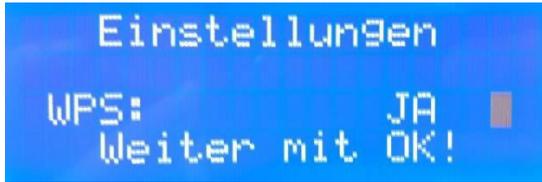
**Régler l'App-ID (pas nécessaire si vous n'avez pas commandé l'accès à l'application) :** Au dos de ce mode d'emploi se trouve un App-ID que vous devez maintenant saisir dans l'appareil. Celui-ci permet d'attribuer clairement les données de l'app à l'appareil. Chaque appareil a son propre App-ID. Pour saisir l'ID, utilisez les touches **UP** ou **DOWN**. Ensuite, appuyez sur la touche **RIGHT** et répétez l'opération avec les 4 caractères suivants. Lorsque vous avez saisi le 5e caractère, appuyez sur **OK**.



**utiliser le WPS (inutile si vous n'avez pas commandé l'accès à l'application) :** Comme l'appareil communique avec l'app via WLAN, vous devez soit utiliser le

Saisir le nom de votre réseau WLAN dans l'appareil ou utiliser le WPS. **WPS signifie que vous appuyez sur une touche WPS de votre routeur WLAN et que le routeur envoie pendant environ 2 minutes les données d'accès à l'appareil de commande**, afin que vous ne deviez pas les saisir manuellement. C'est beaucoup plus confortable que la saisie manuelle du nom et du mot de passe du réseau. La seule condition pour cela est que votre routeur dispose d'une touche WPS. Mais cela peut être facilement vérifié en regardant. Pour les routeurs plus récents, cela ne devrait pas poser de problème.

Donc, si vous voulez utiliser WPS, réglez OUI avec **UP** ou **DOWN** et appuyez sur **OK**. Si vous ne pouvez pas utiliser WPS, réglez sur NON.

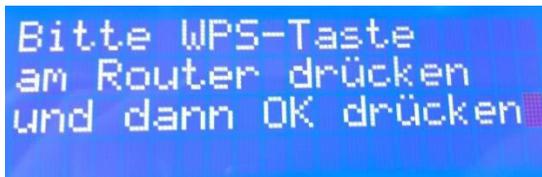


**Appuyer sur le bouton WPS (inutile si vous n'avez pas commandé l'accès à l'application ou si vous avez sélectionné WPS NON) :**

Si vous souhaitez utiliser le WPS, vous devez maintenant appuyer sur le bouton WPS du routeur.

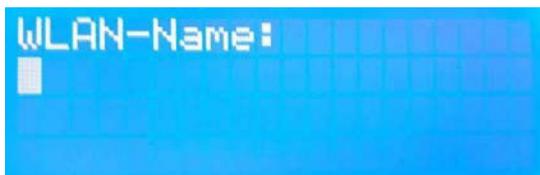
Ensuite, appuyez sur **OK** sur le boîtier de commande. La connexion est maintenant testée. Si elle fonctionne, l'écran affiche "Connecté". Si ce n'est pas le cas, il vous sera demandé d'appuyer à nouveau sur le bouton WPS. Mais en règle générale, cela fonctionne immédiatement. Notez que le signal WPS n'est actif qu'environ 2 minutes après avoir appuyé sur le bouton.

**Remarque :** si vous n'avez jamais utilisé le WPS et qu'il ne fonctionne pas, il se peut qu'il soit désactivé dans les paramètres du routeur. Il suffit de l'allumer et il devrait fonctionner. Parfois, il faut aussi appuyer sur le bouton WPS pendant quelques secondes.



**Saisir le nom du réseau local sans fil (inutile si vous n'avez pas commandé l'accès à l'application ou si vous avez sélectionné WPS OUI) :**

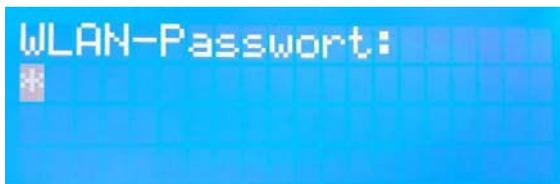
Si vous ne souhaitez pas utiliser le WPS, vous devez saisir ici le nom de votre réseau WLAN. Pour ce faire, sélectionnez le premier caractère du nom avec les touches **UP** ou **DOWN** et appuyez sur la touche **RIGHT**. Répétez ensuite l'opération avec le caractère suivant jusqu'à ce que vous entriez le dernier caractère. Lorsque vous avez réglé le dernier caractère avec **Up** ou **DOWN**, n'appuyez plus sur **RIGHT**, mais sur **OK**. L'appareil de commande sait ainsi que la saisie du nom est maintenant terminée.



**Saisir le mot de passe WLAN (inutile si vous n'avez pas commandé l'accès à l'application ou si vous avez sélectionné WPS Oui) :**

Ensuite, entrez le mot de passe du réseau sans fil. Procédez de la même manière que pour le mot de passe

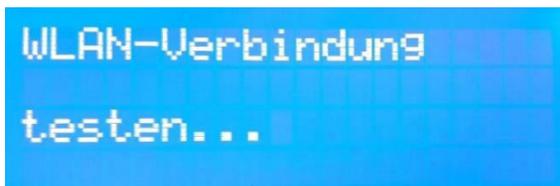
le nom du réseau local sans fil. Utilisez les touches **Haut** ou **Bas** pour sélectionner le caractère approprié et appuyez sur **Droite** pour saisir le caractère suivant ou sur **OK** pour terminer la saisie.



Une fois que vous avez tout saisi, la connexion est testée. Si la connexion a réussi, vous pouvez continuer avec ce mode d'emploi. Si une erreur s'est produite, vous serez invité à saisir à nouveau le nom et le mot de passe du réseau local sans fil. Une erreur ne se produit que si les données d'accès ont été mal configurées ou si la connexion WLAN est trop faible (routeur trop éloigné). **Comme l'appareil de commande a une portée au moins aussi grande qu'un téléphone portable vous pouvez simplement vérifier avec un téléphone portable s'il y a du réseau.**

**Remarque : si vous devez saisir à nouveau les données, celles que vous avez saisies précédemment seront déjà visibles. Ainsi, vous n'aurez pas à tout saisir à nouveau. Si vous ne modifiez rien sur un caractère, appuyez sur la touche RIGHT jusqu'à ce que vous arriviez au dernier caractère. Pour celui-ci, appuyez à nouveau sur OK pour terminer la saisie.**

**Remarque : si les données d'accès au WLAN devaient changer ultérieurement, vous pouvez les saisir à nouveau lors d'un redémarrage en maintenant la touche LEFT enfoncée. Notez ici aussi que vous définissez les caractères avec UP et DOWN, que vous passez au caractère suivant avec RIGHT et que vous terminez la saisie du dernier caractère avec OK.**



Une fois les réglages effectués, l'appareil vous indiquera comment configurer les capteurs. Pour cela, il existe 4 possibilités selon les capteurs achetés, qui sont expliquées dans les pages suivantes :

**Extérieur radio / intérieur radio,  
Extérieur radio / intérieur câble,  
Extérieur câble / intérieur radio,  
Extérieur câble / intérieur câble**

**Le capteur extérieur doit être protégé contre la pluie battante, placé au-dessus de la zone de projection d'eau (50 cm), de préférence sur le côté nord, sinon à l'ombre.**

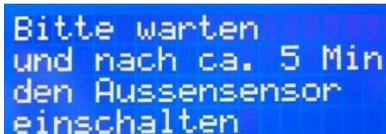
Une exposition directe au soleil fausse le résultat de la mesure en raison de l'échauffement.

L'action directe de la pluie détruit les capteurs.

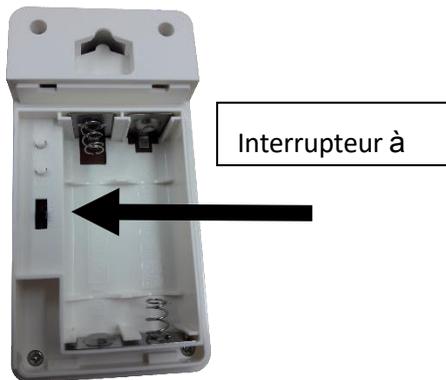
Le capteur intérieur doit être placé dans la zone la plus exposée à l'humidité, de préférence sur un mur intérieur.

## Radio extérieure et radio intérieure

Si vous utilisez un capteur radio à l'extérieur et un capteur radio à l'intérieur, vous verrez l'image suivante sur l'écran (à gauche) :



Bitte warten  
und nach ca. 5 Min  
den Aussensensor  
einschalten



L'appareil recherche maintenant tous les capteurs sans fil à proximité. Si vous en installez plusieurs dans une maison ou si des voisins ont peut-être aussi un appareil de commande, l'appareil les trouvera.

Lorsqu'un capteur a été trouvé, l'écran affiche un chiffre compris entre 1000 et 1300. Il s'agit du canal du capteur qui vient d'être trouvé. Les capteurs émettent toutes les 60 secondes, ils peuvent donc être détectés toutes les 60 secondes.

Pour que l'appareil de commande sache maintenant quel capteur il doit utiliser, vous pouvez choisir Oui ou Non pour chaque capteur trouvé. Oui est la touche **RIGHT** et Non est la touche **LEFT**.

Laissez maintenant l'appareil fonctionner pendant environ 5 minutes, notez les canaux, s'il y en a, qui s'affichent et **appuyez sur la touche LEFT (donc non) pour tous. Car ce sont les capteurs que nous ne voulons pas utiliser.**

Maintenant, à l'aide de l'interrupteur à coulisse dans le compartiment des piles (**voir l'image ci-dessus**), réglez sur le capteur extérieur un canal qui n'a pas encore été utilisé. Vous pouvez choisir entre les canaux 1, 2 et 3. Allumez maintenant le capteur extérieur en insérant des piles 2xAA. **Peu importe lequel des capteurs vous utilisez pour l'intérieur ou l'extérieur.** Le capteur devrait être reconnu au bout de 3 minutes au plus tard.

Après quelques instants, l'appareil affiche le canal du capteur (**canal 1 = 1001, canal 2 = 1002, canal 3 = 1003**). Appuyez maintenant sur OUI et il est configuré.

Le message suivant s'affiche ensuite :



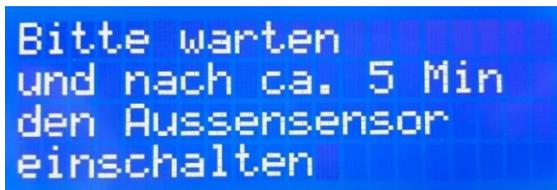
Sélectionnez maintenant un autre canal pour le capteur intérieur à l'aide de l'interrupteur à coulisse. Si vous avez choisi le canal 1 pour le capteur extérieur, choisissez le canal 2 ou 3 pour le capteur intérieur. Allumez le capteur intérieur. Celui-ci devrait également être reconnu au bout de quelques minutes. **Ici aussi, tous les autres capteurs radio à proximité pourraient être détectés. Appuyez sur OUI uniquement si un**

**Le canal affiché est celui qui correspond à celui que vous avez défini. C'est celui du capteur intérieur. Pour tous les autres, appuyez à nouveau sur Non.**

Lorsque cela est fait, le message "Capteurs détectés" s'affiche. **A partir de ce moment, les capteurs sont enregistrés et peuvent être montés.**

## Radio extérieure et câble intérieur

Si vous utilisez un capteur radio à l'extérieur et un capteur à câble à l'intérieur, vous voyez l'image suivante :



Bitte warten  
und nach ca. 5 Min  
den Aussensensor  
einschalten

Veillez configurer le capteur extérieur comme décrit dans la partie précédente **Radio extérieure et Radio intérieure**.

Le capteur intérieur est ensuite configuré. Les capteurs extérieur et intérieur doivent toujours avoir un canal différent. Si vous avez choisi le canal 1 pour le capteur extérieur, choisissez le canal 2 ou 3 pour le capteur intérieur. N'insérez pas de piles dans les capteurs à câble.

## Câble à l'extérieur et radio à l'intérieur

Si vous utilisez un capteur à câble à l'extérieur et un capteur sans fil à l'intérieur, vous voyez l'image suivante :



Bitte warten  
und nach ca. 5 Min  
den Innensensor  
einschalten

Veillez configurer le capteur intérieur comme décrit dans la partie précédente **Radio extérieure et Radio intérieure**.

Le capteur extérieur est maintenant configuré. Les capteurs extérieur et intérieur doivent toujours avoir un canal différent. Si vous avez choisi le canal 1 pour le capteur intérieur, choisissez le canal 2 ou 3 pour le capteur extérieur. N'insérez pas de piles dans les capteurs à câble.

## Câble extérieur et câble intérieur

Le capteur intérieur et le capteur extérieur sont maintenant configurés l'un après l'autre. Les capteurs extérieur et intérieur doivent toujours avoir un canal différent. Si

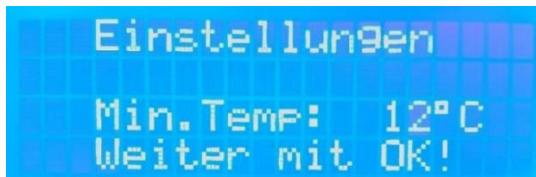
Si vous avez choisi le canal 1 pour le capteur intérieur, choisissez le canal 2 ou 3 pour le capteur extérieur. N'insérez pas de piles dans les capteurs à câble.

## Faire des réglages

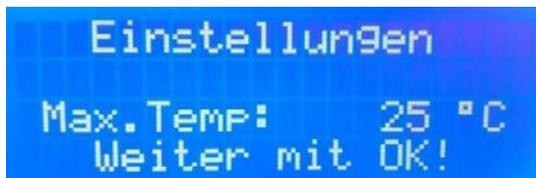
Vous êtes maintenant sur l'écran des paramètres.

Tout d'abord, vous réglez la température minimale de la pièce. Vous définissez ainsi la température en dessous de laquelle la pièce ne doit jamais descendre. Ceci est particulièrement important en hiver, car l'aération ne doit pas rendre la pièce trop froide.

Effectuez le réglage à l'aide des touches de saisie UP/DOWN. Confirmez ensuite en appuyant sur OK.



Vous pouvez maintenant régler la température maximale. C'est particulièrement important pour les caves à vin, où la température doit être maintenue dans une plage précise. Si vous n'êtes pas sûr, conservez simplement la valeur par défaut.



Ensuite, vous réglez la durée de ventilation. Celle-ci détermine la durée pendant laquelle le ventilateur est allumé ou la fenêtre reste ouverte. Dès que l'appareil de commande a détecté que l'extérieur est plus sec que l'intérieur, il active le ventilateur ou la fenêtre.

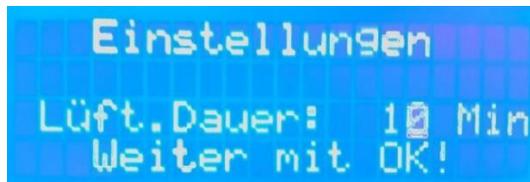
L'ouvre-fenêtre se met en marche exactement pour la durée de la ventilation. Une fois cette durée écoulée, le ventilateur s'arrête automatiquement (on parle ici de pause du ventilateur) ou la fenêtre se ferme. Le but est de s'assurer que l'air plus sec s'est bien réparti dans la pièce avant la prochaine aération.

**Remarque** : si vous réglez la durée de ventilation sur 0 minute, cela signifie que l'aérateur ou l'ouvre-fenêtre reste allumé **sans pause** jusqu'à ce que l'air extérieur ne soit plus assez sec. L'aération se poursuit donc jusqu'à ce que la pièce soit plus

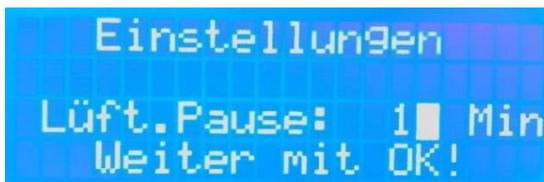
sèche que l'air extérieur. Selon la saison, cela signifie que l'appareil raccordé en

peut être allumé en permanence (plusieurs heures et jours) et qu'il n'y a pas de pause. Cela n'est toutefois pas autorisé pour tous les ventilateurs. **Certains ne peuvent pas être allumés en permanence.** Pour ce réglage, utilisez donc un ventilateur qui le permet. Sinon, le ventilateur peut être endommagé.

Si vous n'êtes pas sûr, il est préférable de choisir la valeur prédéfinie de 10 minutes et de faire un essai.



Le point suivant est la pause de ventilation. Si vous n'êtes pas sûr, laissez la valeur prédéfinie.



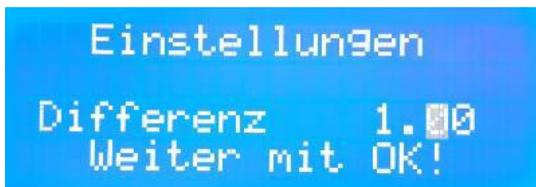
Si vous confirmez avec OK, vous passez à l'écran de réglage suivant. Vous y réglez l'humidité relative minimale autorisée. L'appareil de commande utilise cette valeur comme valeur cible en dessous de laquelle il ne faut pas descendre. Vous pouvez ainsi vous assurer que la pièce n'est pas trop "sèche". D'un autre côté, vous ne devez pas non plus régler cette valeur trop haut, car cela ne permettrait pas une aération suffisante. Si vous n'êtes pas sûr, conservez simplement la valeur pré-réglée.



Ensuite, vous pouvez régler le différentiel de commutation de l'appareil :

Celle-ci est exprimée en grammes par mètre cube et désigne la différence entre les humidités absolues de l'air intérieur et extérieur qui doit être atteinte pour que l'appareil puisse aérer. Si vous réglez la valeur sur 1.00, cela signifie qu'il doit y avoir au moins 1 gramme de vapeur d'eau de plus par mètre cube d'air à l'intérieur qu'à l'extérieur pour que l'aération ait lieu. **L'aération ne s'arrête que lorsque la durée d'aération s'est écoulée ou que les taux d'humidité absolue de l'air sont identiques à l'intérieur et à l'extérieur (la différence est donc de 0).**

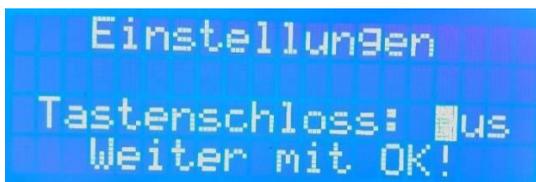
En règle générale, vous pouvez commencer par régler un différentiel de commutation entre 1 et 2. **Plus le différentiel de commutation est élevé, moins l'aération est fréquente.** Une valeur trop basse fait que les ventilateurs s'allument et s'éteignent constamment. Une valeur trop élevée fait que l'installation n'aère que rarement. Trouvez ici un compromis en faisant simplement des essais. La valeur exacte dépend de vos conditions et de l'utilisation des pièces.



Vous pouvez maintenant définir si vous souhaitez sécuriser l'appareil à l'aide d'un verrou de touche. Cela est utile, entre autres, pour les locaux loués ou accessibles au public, afin que les réglages ne puissent pas être modifiés par des personnes non autorisées.

Le réglage ainsi que la ventilation manuelle ne peuvent alors être appelés qu'en entrant la bonne combinaison de touches. Cette combinaison de touches se compose de quatre touches et est la suivante : UP, RIGHT, DOWN, LEFT

Si vous l'oubliez, vous pouvez aussi lire la combinaison de touches sur l'autocollant à l'intérieur du boîtier de connexion.



Ensuite, vous réglez l'heure actuelle :



Ensuite, vous choisissez la période de la journée pendant laquelle l'aération est autorisée. Il s'agit ici des heures de travail. Le réglage de la durée de travail est utile si vous ne souhaitez aérer qu'à certaines heures de la journée. Cela peut par exemple être le jour dans les immeubles collectifs, afin de ne pas déranger les locataires la nuit. **Vous pouvez choisir entre 0:00 et 23:59 pour de et à.**

En principe, il existe 3 possibilités d'aération :

- 1) Il est possible d'aérer à tout moment de la journée. Si vous le souhaitez, mettez l'appareil en marche : **De : 0:00 h à : 23:59 h**
- 2) L'aération ne doit se faire que pendant la journée. Pour cela, réglez l'appareil par exemple de la manière suivante :  
**De : 6:00 à : 22:00 heures**
- 3) Il ne doit être aéré que la nuit. Pour cela, réglez-le par exemple de la manière suivante :  
**De : 22h00 à : 6h00**

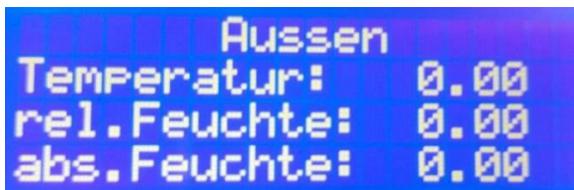


Les réglages sont maintenant terminés et enregistrés.

Vous arrivez maintenant à l'écran principal. Celui-ci est divisé en trois parties : Tout d'abord, toutes les valeurs mesurées (température - humidité relative - humidité absolue) sont affichées de l'intérieur, puis après 5 secondes, ces valeurs sont affichées de l'extérieur et après 5 autres secondes, un message sur l'état actuel de l'appareil est affiché. Les trois écrans se succèdent toutes les 5 secondes.

**Remarque : si vous remarquez que vous avez mal défini une valeur dans les paramètres, vous pouvez la corriger en appuyant simplement sur la touche OK de l'écran principal.** Cela vous permettra de revenir aux paramètres et de les définir à nouveau comme expliqué ci-dessus.

Il peut s'écouler jusqu'à cinq minutes avant que les valeurs de l'intérieur et de l'extérieur ne s'affichent. En attendant, vous verrez l'affichage suivant :



```
Aussen
Temperatur: 0.00
rel. Feuchte: 0.00
abs. Feuchte: 0.00
```

Aperçu des valeurs pour l'intérieur et l'extérieur :

La température est affichée en °C, l'humidité relative en % et l'humidité absolue en grammes/mètre cube (g/m<sup>3</sup>). L'heure se trouve à tout moment en haut à droite :



```
Innen 10:55 Uhr
Temperatur: 26.20
rel. Feuchte: 79.00
abs. Feuchte: 19.45

Aussen 10:55 Uhr
Temperatur: 24.60
rel. Feuchte: 60.00
abs. Feuchte: 13.50
```

## FONCTIONNEMENT MANUEL

Vous pouvez également actionner manuellement les aérateurs ou les ouvertures. Ceci est par exemple utile si vous souhaitez également aérer indépendamment des valeurs d'humidité. Ce fonctionnement manuel est également utile pour contrôler les appareils raccordés.

Pour passer en mode manuel, il suffit d'appuyer **sur la touche LEFT ou RIGHT**. Cet écran s'affiche alors :



**La touche LEFT permet d'éteindre les ventilateurs connectés et la touche RIGHT de les allumer.**

Pour revenir au mode automatique, appuyez sur le **bouton OK**.

**Le mode manuel peut être exécuté en continu ou avec une limite de temps.** Un chiffre en minutes est donc affiché au centre de l'écran (ici : 30 min). Il s'agit du temps au bout duquel l'appareil quitte le mode manuel et revient au mode automatique. Vous pouvez le modifier à l'aide des touches **UP** et **DOWN** de 0 à 300 minutes. Si vous souhaitez un fonctionnement continu, il suffit de régler ce chiffre sur 0.

## ÉCLAIRAGE DE L'ÉCRAN

Vous pouvez éteindre l'éclairage de l'écran en appuyant sur la touche Appuyer sur **DOWN**. Pour le rallumer, appuyer sur **UP**.

## APERÇU DE TOUTES LES ACTUALITÉS

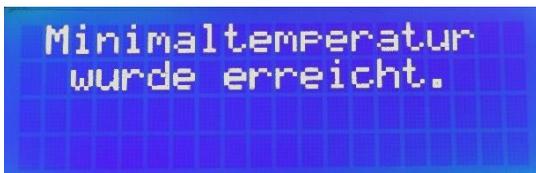
**Le ventilateur est éteint.** Ce message indique que le ventilateur est actuellement désactivé ou que la fenêtre est fermée.



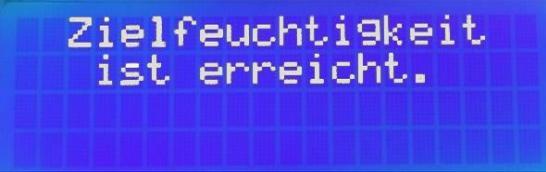
**Il ne fait pas assez sec à l'extérieur.** Ce message est lié au message **Ventilateur désactivé**, mais en indique la raison. Lorsque ce message s'affiche à l'écran, le ventilateur est ou reste éteint ou la fenêtre fermée parce que l'air n'est pas assez sec pour être ventilé à l'extérieur. Après chaque cycle, l'appareil de commande vérifie si cet état a changé et l'adapte en conséquence en laissant le ventilateur éteint ou en le mettant en marche.



**La température minimale a été atteinte.** Ici aussi, le ventilateur est arrêté ou la fenêtre est fermée. Mais cette fois-ci, la température minimale a été atteinte. Le système ne ventile pas afin qu'il ne fasse pas trop froid dans la pièce.



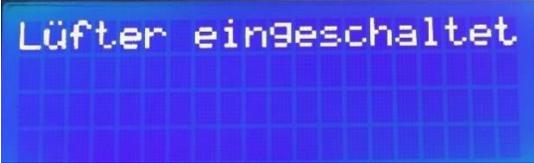
**L'humidité cible est atteinte.** Le ventilateur est arrêté ou la fenêtre est fermée. L'appareil de commande a reconnu qu'il fait suffisamment sec dans la pièce et qu'il n'est pas nécessaire d'aérer.



Zielfeuchtigkeit  
ist erreicht.

**Le ventilateur est activé.** Si toutes les conditions sont remplies (il fait donc plus sec à l'extérieur qu'à l'intérieur ; la température minimale n'est pas encore atteinte et l'humidité cible n'a pas encore été atteinte), le ventilateur est mis en marche pour la durée de la ventilation.

**Attention :** lorsque ce message s'affiche à l'écran, il peut s'écouler jusqu'à une minute avant que les ventilateurs ne soient effectivement activés. Cela est dû au fait que différentes procédures doivent encore être traitées dans l'appareil, comme par exemple l'envoi de l'app, la lecture des capteurs radio, etc.



Lüfter eingeschaltet

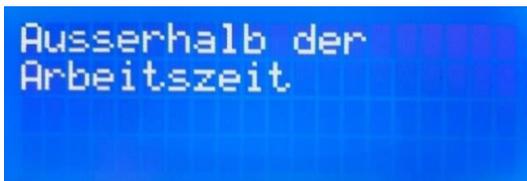
**Remarque :** l'appareil de commande continue de vérifier ces 3 conditions. Si l'une de ces conditions n'est plus remplie, le ventilateur est arrêté ou la fenêtre est fermée. **La durée de ventilation ne doit donc pas toujours être utilisée à fond.** Si cela se produit, l'appareil passe en état de **pause de ventilation.**

**Pause du ventilateur.** Le ventilateur est arrêté et ne peut être remis en marche qu'après la durée de pause de ventilation réglée.



Lüfterpause

**En dehors de la période de travail.** L'appareil ne se trouve actuellement pas dans la période réglée sous Temps de travail. Une ventilation n'a pas lieu ici.



### Capteur pas de signal

Si l'unité de contrôle ne reçoit aucune mesure de l'un des capteurs pendant 5 minutes, l'un des messages d'erreur suivants s'affiche :



Si le capteur en question est un **capteur à câble**, il se peut qu'il ne soit pas correctement raccordé ou que le câble ait été endommagé. Vérifiez le câble et les bornes de raccordement. Si vous avez trouvé l'erreur, éteignez l'unité de contrôle et corrigez-la. Ensuite, remettez-le en marche et attendez qu'il reprenne son fonctionnement.

Si le capteur concerné est un **capteur radio**, soit la pile du capteur est vide, soit il est trop éloigné. Si ce message apparaît déjà quelques minutes après la première mise en service, la portée est insuffisante. **Placer**

**Rapprochez le capteur de l'appareil ou pliez l'antenne verticalement vers le haut.**

Si ce message apparaît après plusieurs mois, c'est le signe que les piles sont vides. Observez à cet égard ce qui suit :

### Changer les piles

Si les piles d'un capteur sont vides, éteignez l'appareil de commande et remplacez les piles du capteur concerné. **Si les deux capteurs sont des capteurs radio, il est préférable de changer les piles des deux capteurs.**

Ensuite, rallumez le boîtier de commande. Ne modifiez pas les canaux des capteurs. Sinon, vous devrez les configurer à nouveau.

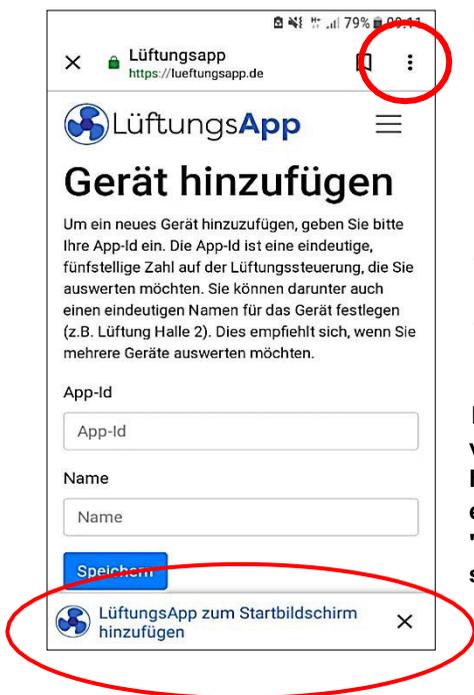
# INSTALLATION DE L'APP

Maintenant que vous avez entièrement configuré la commande de ventilation, vous pouvez utiliser l'application correspondante. Cet accès se trouve au dos de ce manuel.

L'application est une **PWA** (Progressive Web App). Cela signifie que vous pouvez y accéder comme une page Internet normale via votre navigateur et que vous pouvez en outre l'installer comme une application sur votre smartphone, votre tablette et votre appareil de bureau.

L'appel de l'application fonctionne avec tous les navigateurs. L'installation fonctionne avec **Chrome** sur les appareils Android ou les ordinateurs Windows et avec **Safari** sur les appareils iOS.

## 1a) Installer sur des appareils Android ou Windows :



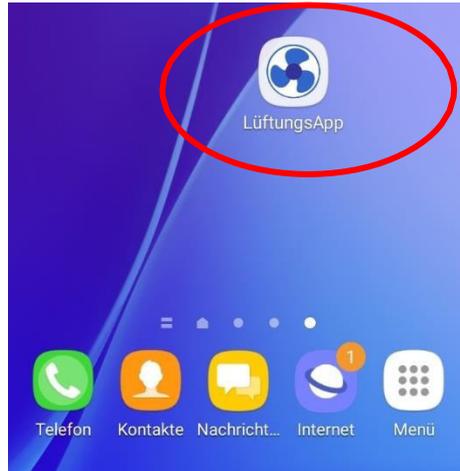
Pour installer l'application sur votre appareil Android ou Windows, accédez à la page Internet suivante avec cet appareil :

**[lueftungsapp.de](https://lueftungsapp.de)**

Votre écran devrait ensuite ressembler à l'image de gauche. En bas, une bannière devrait s'ouvrir pour vous permettre d'ajouter (d'installer) l'application sur votre écran d'accueil. L'installation ne prend que quelques instants.

**Remarque : si la bannière ne s'ouvre pas, vous pouvez cliquer sur les trois points en haut à droite de Chrome (image supérieure en haut à droite). Cliquez ensuite sur "Ajouter à l'écran d'accueil" et l'application sera installée.**

Vous pouvez maintenant ouvrir l'application en cliquant sur l'icône de l'application sur votre écran d'accueil, comme indiqué sur l'image de droite.



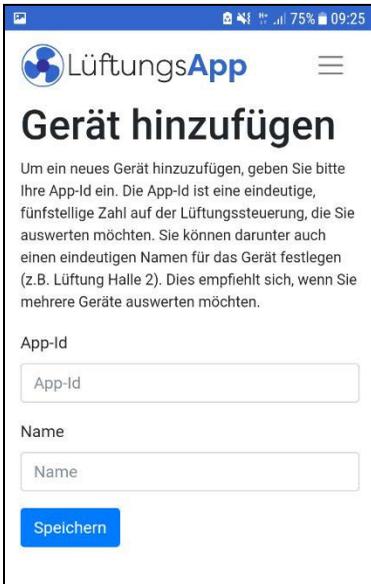
## 1b) Installer sur les appareils iOS :



Pour installer l'application sur votre appareil iOS, accédez à la page Internet suivante avec cet appareil : [lueftungsapp.de](https://lueftungsapp.de)

Votre écran devrait ensuite ressembler à celui de l'image de gauche. Cliquez maintenant sur l'icône de partage (cercle rouge sur l'image de gauche). Cliquez ensuite sur "Vers l'écran d'accueil". L'application est maintenant installée et vous pouvez l'appeler à partir de l'écran d'accueil.

## 2) Ajouter un nouvel appareil :



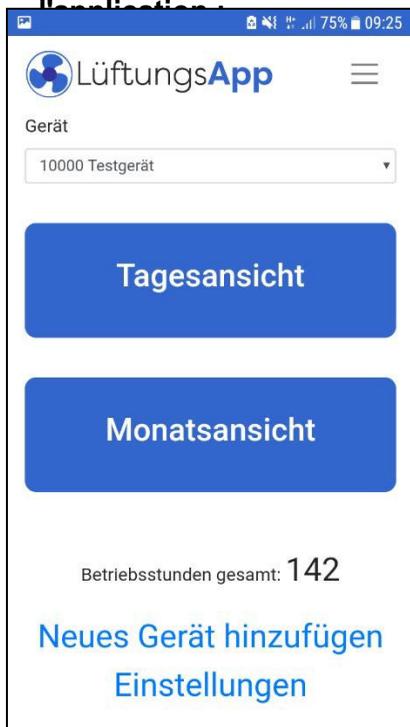
The screenshot shows the mobile application interface for 'LüftungsApp'. At the top, there is a status bar with icons for signal, Wi-Fi, battery (75%), and time (09:25). Below the status bar is the app's logo and a hamburger menu icon. The main heading is 'Gerät hinzufügen'. A paragraph of text explains that to add a new device, the user must enter their App-ID (a unique five-digit number) and a name for the device. An example name 'Lüftung Halle 2' is provided. Below the text are two input fields: 'App-Id' and 'Name'. A blue 'Speichern' button is located at the bottom of the form.

Maintenant que vous avez installé l'application, vous devez encore lui indiquer quel contrôle de ventilation vous souhaitez gérer.

Pour ce faire, saisissez l'**ID de l'app**, qui se trouve à la fin de ce guide, et un **nom** pour l'appareil. Comme l'app vous permet également d'évaluer plusieurs commandes de ventilation, vous pouvez donner à chaque appareil un nom significatif afin de pouvoir les distinguer dans l'app.

Lorsque vous avez saisi les deux, cliquez sur Enregistrer.

### 3) Connaître



Vous êtes maintenant sur l'écran principal de l'application. En haut, vous pouvez choisir quel **contrôle de ventilation** vous souhaitez visualiser. En dessous, il y a les deux boutons bleus "**Vue journalière**" et "**Vue mensuelle**". Plus d'informations à ce sujet à la page suivante.

En dessous se trouve le **compteur d'heures de fonctionnement** pour la commande de ventilation sélectionnée ci-dessus.

Sous le compteur d'heures de fonctionnement, vous pouvez ajouter d'autres commandes de ventilation que vous souhaitez visualiser dans l'application.

Tout en bas se trouvent les **réglages**. Ici, vous pouvez définir si vous souhaitez recevoir des messages push d'une commande de ventilation (par ex. lorsque les piles d'un capteur sans fil sont vides).

**Remarque** : vous ne verrez ce lien que si votre appareil prend en charge les messages push pour les applications web. Actuellement, cela n'est possible que sur les appareils Android et les ordinateurs Windows. Comme cette technologie

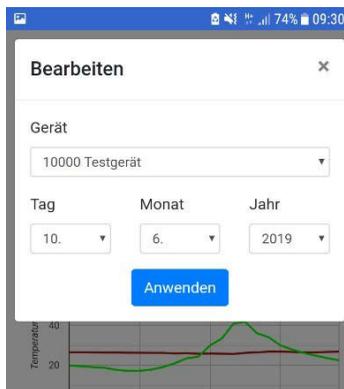
évolue très rapidement, mais cela pourrait être possible dans un avenir proche sur les appareils iOS. Comme l'application se met à jour automatiquement, vous le verrez dès qu'il sera disponible.

**Que vous ayez activé ou non les messages push, l'appareil vous informera des erreurs sur le contrôle de la ventilation dès la prochaine ouverture de l'application.**

## Vue du jour



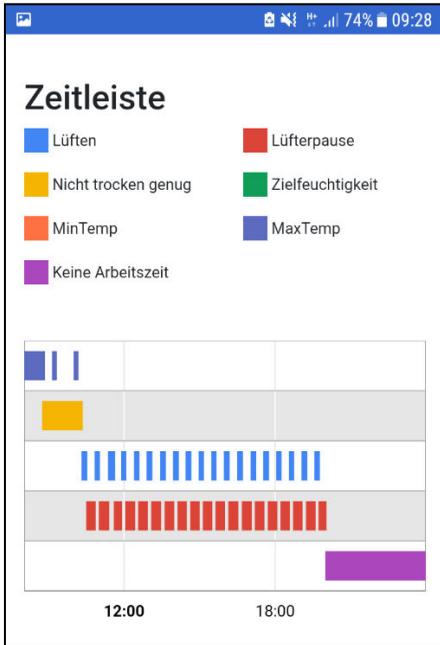
L'application vous permet d'évaluer individuellement les données de la commande de ventilation pour chaque jour. Pour ce faire, vous pouvez cliquer sur le bouton bleu "**Modifier**", sélectionner le jour que vous souhaitez consulter (comme indiqué sur l'image de droite). Le jour par défaut est toujours le jour actuel.



Les valeurs de température et d'humidité de l'air à l'intérieur et à l'extérieur sont représentées. Celles-ci sont toujours transmises à l'heure pleine par la commande de ventilation.

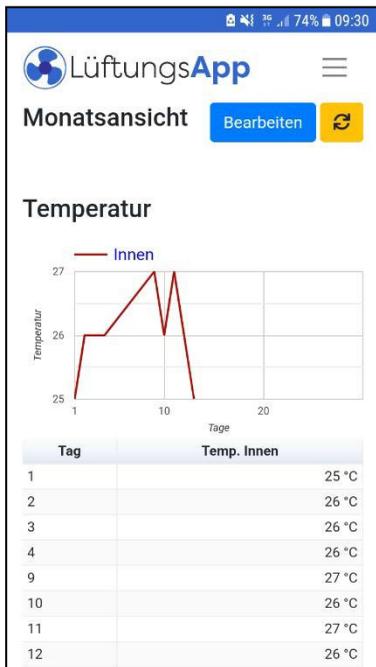
**Remarque : laissez une à deux heures à la commande de ventilation pour que les premières données soient disponibles dans l'application.**

Vous trouverez également ci-dessous une **chronologie** de ce qui s'est passé ce jour-là :



Vous pouvez voir ici à quels moments de la journée et pendant combien de temps un certain événement s'est produit. Vous pouvez obtenir les heures exactes en cliquant sur les rectangles colorés.

## Vue mensuelle



Sous l'option **Vue mensuelle**, vous pouvez voir comment les valeurs d'humidité et de température intérieures ont évolué au cours du mois.

Avec le bouton bleu "**Modifier**", vous pouvez régler le mois.

The screenshot shows the 'Bearbeiten' (Edit) dialog box. It has a title bar with a close button. The 'Gerät' (Device) dropdown is set to '10000 Testgerät'. There are two dropdown menus for 'Monat' (Month) and 'Jahr' (Year), currently set to '6.' and '2019' respectively. A blue 'Anwenden' (Apply) button is at the bottom.

## Remarques sur l'app :

- L'application se met à jour automatiquement.
- Il n'est pas nécessaire d'installer l'application. Vous pouvez aussi l'utiliser normalement, comme une page web, à partir de n'importe quel terminal. Cela reste valable si vous avez déjà installé l'application sur un autre appareil.

## DONNÉES TECHNIQUES

|  |                         |
|--|-------------------------|
| Désignation du type  | Commande de ventilation |
| EAN  | 0757536192777           |
| Raccordement électrique  | 220-240 V ~ 50 Hz       |
| Consommation électrique (sans ventilateur)                                     | <5 W                    |
| Dimensions de l'unité de contrôle  | 190 x 130 x 80 mm       |
| Dimensions des capteurs  | 60 x 30 x 15 mm         |
| <b>Puissance électrique maximale autorisée par ventilateur / ouvre-fenêtre</b> | <b>1800 W</b>           |
| Plage de mesure de l'humidité relative   | 0-100%                  |
| Plage de mesure de la température  | de -40 à 120°C          |

**Les appareils de ventilation raccordés, tels que les ventilateurs et les ouvre-fenêtres, ne doivent pas dépasser une puissance maximale de 1800 W !**

## **NETTOYAGE, ENTRETIEN ET RANGEMENT**

1. Respectez également les consignes de sécurité avant le nettoyage.
2. Débranchez également la fiche d'alimentation.
3. Pour nettoyer l'appareil de commande, utilisez un chiffon légèrement humide et, si nécessaire, un produit de nettoyage doux. Soyez très prudent lorsque vous nettoyez les capteurs. Les boîtiers des capteurs sont ouverts vers l'extérieur afin de permettre une mesure suffisamment précise de l'humidité et de la température. Il faut éviter d'utiliser de l'eau pour le nettoyage.
4. Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas à l'intérieur du boîtier. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides pendant le nettoyage ou le fonctionnement. Ne passez aucune partie de l'appareil sous l'eau courante.
5. Veillez à ce que l'appareil, et en particulier les capteurs, soient propres.
- 8) Pour le stockage et l'utilisation de l'appareil et de ses accessoires, choisissez un endroit protégé de la poussière, de l'humidité et des rayons directs du soleil. Conservez l'appareil hors de portée des enfants.

## **PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**



Les matériaux d'emballage sont recyclables. Merci de ne pas jeter les emballages avec les ordures ménagères, mais de les recycler.

Les appareils usagés contiennent des matériaux recyclables précieux qui doivent être valorisés. Veuillez donc éliminer les appareils usagés par le biais de systèmes de collecte appropriés.



La déclaration de conformité UE peut être obtenue à l'adresse du fabricant indiquée.